

**Phụ lục II**  
**BẢN CÔNG KHAI MỨC TIÊU THỤ NĂNG LƯỢNG**  
**CỦA KIỂU LOẠI XE Ô TÔ THUẦN ĐIỆN VÀ HYBRID ĐIỆN**  
*(Publication of the energy consumption of pure electric vehicle type and hybrid electric vehicle type)*

*(Ban hành kèm theo Thông tư số 48/2022/TT-BGTVT  
ngày 30 tháng 12 năm 2022 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải)*

**1. Thông tin chung (General)**

- 1.1. Tên cơ sở NK (Importer's name): **CÔNG TY TNHH CT-WEARNES VIỆT NAM**
- 1.2. Địa chỉ (Address): **Lô HH-02, Khu đô thị ParkCity Hanoi, đường Lê Trọng Tấn, Phường La Khê, Quận Hà Đông, Tp. Hà Nội, Việt Nam**
- 1.3. Nhãn hiệu (Trade name or mark of the vehicle): **BENTLEY**
- 1.4. Tên thương mại, nếu có (Commercial name, if available): **FLYING SPUR AZURE HYBRID**
- 1.5. Loại xe (Category of vehicle): **Ô tô con**
- 1.6. Kiểu (số) loại (Vehicle type/model code): **B5CYDD**
- 1.7. Số giấy chứng nhận<sup>(2)</sup> (Certificate No.<sup>(2)</sup>): **23KOT/290174**
- 1.8. Báo cáo tiêu thụ năng lượng số (Test report No.): **GBBEM1-AL-04069-00C00**  
ngày (Date): **03/02/2022**

**2. Thông số kỹ thuật của xe (Specification of the vehicle)**

- 2.1. Đặc điểm cấu tạo chung của xe (General construction characteristics of the vehicle)
- 2.1.1. Cấu hình xe điện: ~~thuần điện~~/hybrid điện<sup>(1)</sup> (Electric vehicle configuration: pure electric/hybrid electric<sup>(1)</sup>)
- 2.1.2. Khối lượng bản thân xe (Unladen mass of the vehicle): **2572 kg**
- 2.1.3. Khối lượng toàn bộ lớn nhất cho phép về mặt kỹ thuật do cơ sở sản xuất công bố (Technically permissible maximum laden mass as stated by the manufacturer): **3030 kg**
- 2.2. Xe thuần điện<sup>(1)</sup> (Pure electric vehicles<sup>(1)</sup>)**
- 2.2.1. Mô tả chung hệ dẫn động điện (General description of electric power train)
- 2.2.1.1. Nhãn hiệu (Make): .....
- 2.2.1.2. Kiểu (type): .....

2.2.1.3. Sử dụng: Một động cơ điện/Nhiều động cơ điện<sup>(+)</sup> (số lượng) (Use: Monomotor/multimotors<sup>(+)</sup> (number)): .....

2.2.1.4. Công suất lớn nhất (Maximum power): ..... kW

2.2.1.5. Công suất trong 30 min lớn nhất (Maximum thirty minutes power): ..... kW

2.2.2. Ắc quy kéo (Traction battery)

2.2.2.1. Tên thương mại và nhãn hiệu (Trade name and mark of the battery): .....

2.2.2.2. Điện áp danh định (Nominal voltage): .....

2.2.2.3. Công suất trong 30 min lớn nhất (công suất phóng điện ổn định) (Battery maximum thirty minutes power (constant power discharge)): ..... kW

2.2.3. Động cơ điện (Electric Motor)

2.2.3.1. Nguyên lý hoạt động (Working principle)

2.2.3.1.1. Một chiều/xoay chiều<sup>(+)</sup>/số lượng các pha (direct current/alternating current<sup>(+)</sup>/number of phases): .....

2.2.3.1.2. Đồng bộ/không đồng bộ<sup>(+)</sup> (Synchronous/asynchronous<sup>(+)</sup>)

2.3. Xe hybrid điện<sup>(1)</sup> (Hybrid electric vehicle<sup>(1)</sup>)

2.3.1. Loại xe hybrid điện: xe nạp điện ngoài/xoay không nạp điện ngoài<sup>(1)</sup> (Category of hybrid electric vehicle: Off-Vehicle Charging/Not Off Vehicle charging<sup>(1)</sup>)

2.3.2. Chế độ chuyển đổi trạng thái hoạt động: trang bị/không trang bị<sup>(1)</sup> (Operating mode switch: with/without<sup>(1)</sup>)

2.3.3. Động cơ đốt trong (Internal combustion engine)

2.3.3.1. Cơ sở sản xuất động cơ (Engine manufacturer): Bentley Motor Limited, Pym's Lane, Crewe, Cheshire, CW1 3PL, United Kingdom

2.3.3.2. Mã động cơ của cơ sở sản xuất (như nhãn hiệu trên động cơ hoặc các ký hiệu nhận dạng khác) (Manufacturer's engine code (as marked on the engine, or other means of Identification): DGP

2.3.3.3. Nguyên lý làm việc (Working principle): cháy cưỡng bức/cháy do nén, bốn kỳ/hai kỳ<sup>(1)</sup> (positive-ignition/compression-ignition, fourstroke/two-stroke<sup>(1)</sup>)

2.3.3.4. Số lượng, bố trí và thứ tự nổ của các xi lanh (Number, arrangement and firing order of cylinders): 06 xi lanh hình chữ V, 1-4-3-6-2-5

2.3.3.5. Dung tích động cơ<sup>(3)</sup> (Engine capacity<sup>(3)</sup>): 2894 cm<sup>3</sup>



2.3.3.6. Công suất có ích lớn nhất (*Maximum net power*): **306 kW** tại số vòng quay động cơ (*at*): **6500 r/min**

2.3.3.7. Loại nhiên liệu (*Fuel*): ~~xăng/xăng không chì/dầu diesel/LPG/NG~~<sup>(1)</sup> (*petrol/unleaded petrol/diesel oil/LPG/NG*<sup>(1)</sup>)

2.3.4.Ắc quy kéo/thiết bị tích trữ năng lượng dùng để dẫn động xe (*Traction battery/energy storage device*)

2.3.4.1. Mô tả thiết bị tích trữ năng lượng (ắc quy, tụ điện, bánh đà/máy phát điện...) (*Description of the energy storage device: (battery, capacitor, flywheel/generator ...)*): **Lithium-ion battery**

2.3.4.1.1. Nhãn hiệu (*Make*): **Samsung SDI**

2.3.4.1.2. Kiểu loại (*Type*): **High-Voltage Battery**

2.3.4.1.3. Số nhận dạng (*Identification number*): **BATTypP57**

2.3.4.1.4. Năng lượng (đối với ắc quy: điện áp và dung lượng Ah trong 2h, đối với tụ điện: J,...) (*Energy: (for battery: voltage and capacity Ah in 2h, for capacitor: J,...)*): **374.4V, 48Ah**

2.3.4.1.5. Bộ nạp: ~~tích hợp trên xe/ngoại vi/không có~~<sup>(1)</sup> (*Charger: on board/external/without*<sup>(1)</sup>)

2.3.5. Các loại máy điện (mô tả từng loại riêng biệt) (*Electric machines (describe each type of electric machine separately)*)

2.3.5.1. Nhãn hiệu (*Make*): **ZF**

2.3.5.2. Kiểu loại (*Type*): **EAP**

2.3.5.3. Mục đích sử dụng chính: ~~động cơ dẫn động xe/máy phát điện~~<sup>(1)</sup> (*Primary use: traction motor/generator*<sup>(1)</sup>)

2.3.5.3.1. Khi sử dụng là động cơ dẫn động: ~~một động cơ/nhiều động cơ~~<sup>(1)</sup> (số lượng) (*When used as traction motor: monomotors/multimotors*<sup>(1)</sup> (*number*)):

2.3.5.4. Công suất lớn nhất (*Maximum power*): **103 kW**

2.3.5.5. Nguyên lý hoạt động (*Working principle*)

2.3.5.5.1. Một chiều/xoay chiều/số lượng các pha<sup>(1)</sup> (*Direct current/alternating current/number of phases*<sup>(1)</sup>): **Xoay chiều/3 pha**

2.3.5.5.2. Đồng bộ/không đồng bộ<sup>(1)</sup> (*Synchronous/asynchronous*<sup>(1)</sup>): **Đồng bộ**

2.4. Hộp số (*Gearbox*)

2.4.1. Truyền động điều khiển (Type of gearbox): ~~bằng tay/tự động/vô cấp/khác~~<sup>(1)</sup>  
(Manual/automatic/variable transmission<sup>(1)</sup>)

2.4.2. Số lượng tỷ số truyền (Number of gear ratios): **8**

2.4.3. Tỷ số truyền của hộp số (Transmission ratio of gearbox):

Số 1 (First gear): **5,966**

Số 2 (Second gear): **3,235**

Số 3 (Third gear): **2,083**

Số 4 (Fourth gear): **1,420**

Số 5 (Fifth gear): **1,054**

Số 6 (Sixth gear): **0,841**

Số 7 (Seventh gear): **0,678**

Số 8 (Eighth gear): **0,534**

Số .....:.....

Số lùi (Reserve): **5,220**

2.5. Tỷ số truyền cuối cùng (Final drive ratio): **3,451**

2.6. Lốp và bánh xe (Tyres and wheels)

2.6.1. Kích thước lốp (trước) (Tyre dimensions (front)): **275/35 ZR22**

áp suất lốp (Tyre pressure): **230 kPa**

2.6.2. Kích thước lốp (sau) (Tyre dimensions (rear)): **315/30 ZR22**

áp suất lốp (Tyre pressure): **240 kPa**

3. Công khai mức tiêu thụ năng lượng (Disclosure of energy consumption)

3.1. Chu trình thử (Test cycle): (EU) 2017/1151

3.2. Mức tiêu thụ năng lượng công khai (Public energy consumption)

3.2.1. Xe thuần điện<sup>(4)</sup> (Pure electric vehicles<sup>(4)</sup>)

Hạng mục (Items)	Đơn vị (Unit)	Giá trị (Value)
Tiêu thụ điện năng (Electric energy consumption)	Wh/km	

### 3.2.2. Xe hybrid nạp điện ngoài<sup>(1)</sup> (*Externally Chargeable (OVC) Hybrid Electric Vehicle<sup>(1)</sup>*)

Hạng mục (Items)		Đơn vị (Unit)	Giá trị (Value)
Tiêu thụ nhiên liệu <sup>(a,b)</sup> ( <i>Fuel consumption<sup>(a,b)</sup></i> )	Low	l/100 km	15,164
	Medium	l/100 km	10,575
	High	l/100 km	9,532
	Extra High	l/100 km	10,304
	Trung bình ( <i>Weighted</i> )	l/100 km	10,768
Tiêu thụ điện năng ( <i>Electric energy consumption</i> )	Low	Wh/km	364,64
	Medium	Wh/km	338,80
	High	Wh/km	327,75
	Extra High	Wh/km	423,50
	City	Wh/km	349,01
	Trung bình ( <i>Weighted</i> )	Wh/km	358,74

#### 4. Mẫu nhãn năng lượng công khai (*Template of energy consumption label*)

**MỨC TIÊU THỤ NĂNG LƯỢNG**  
**CƠ SỞ TỰ CÔNG BỐ**

Nhãn hiệu: **Bentley**      Số loại: **FLYING SPUR AZURE HYBRID**  
 Nhà sản xuất: **Bentley Motor Limited**  
 Chu trình thử: **(EU) 2017/1151**  
 Loại nhiên liệu sử dụng: **xăng không chì**  
 Mức tiêu thụ nhiên liệu: **10,77 l/100 km**  
 Mức tiêu thụ điện năng: **358,74 Wh/km**

**Ghi chú:** mức tiêu thụ năng lượng thực tế có thể thay đổi do điều kiện sử dụng, kỹ năng lái xe và tình trạng bảo dưỡng kỹ thuật của xe.



5. Ghi chú (nếu có) (Notes (if any)):

.....  
.....

..., ngày 19 tháng 9 năm 2017 (Date)

Tổ chức/cá nhân lập bản công khai (Applicant)

(Ký tên, đóng dấu (Signature, stamp))



GIÁM ĐỐC

Prun Manh Ha

Ghi chú:

(1) Gạch phần không áp dụng (Strike out what does not apply);

(2) Đối với xe sản xuất, lắp ráp: số giấy chứng nhận kiểu loại (For manufactured and assembled vehicles: type certificate number); đối với xe nhập khẩu: số giấy chứng nhận cấp cho xe nhập khẩu thử nghiệm (For imported vehicles: number of certificates issued for test imported vehicles);

(3) Giá trị này phải được tính với  $\pi = 3.1416$  và được làm tròn theo QCVN 12:2011/BGTVT Quy định về sai số cho phép và làm tròn số đối với kích thước, khối lượng của xe cơ giới (This value must be calculated with  $\pi = 3.1416$  and rounded according to QCVN 12:2011/BGTVT Regulations on permissible errors and rounding for the size and mass of motor vehicles).

(a) Lặp lại đối với xăng và nhiên liệu khí trong trường hợp xe chạy bằng xăng hoặc bằng nhiên liệu khí (Repeat for petrol and gaseous fuel in the case of a vehicle that can run either on petrol or on a gaseous fuel);

(b) Đối với xe sử dụng nhiên liệu NG, đơn vị l/100 km được thay bằng m<sup>3</sup>/km (For vehicles fuelled with NG the unit l/100 km is replaced by m<sup>3</sup>/km); Đối với xe sử dụng nhiên liệu hydro, đơn vị l/100 km được thay bằng kg/100 km (For vehicles fuelled with hydrogen the unit l/100 km is replaced by kg/100 km).

